



Drukarka HP Designjet Z2100 serii Photo

Podręczna instrukcja obsługi



Informacje prawne

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Jedyna gwarancja, jakiej udziela się na produkty i usługi firmy HP, znajduje się w dołączonych do nich warunkach gwarancji. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy techniczne czy redakcyjne występujące w niniejszym dokumencie.

Znaki handlowe

Adobe® i Adobe Photoshop® to znaki towarowe firmy Adobe Systems Incorporated.

Corel® jest znakiem handlowym lub zarejestrowanym znakiem handlowym firmy Corel Corporation lub Corel Corporation Limited.

Energy Star® jest zastrzeżonym w USA znakiem Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (EPA).

Microsoft® i Windows® to zarejestrowane w USA znaki towarowe firmy Microsoft Corporation.

Spis treści

1 Wstęp

Zasady bezpieczeństwa	2
Zestaw HP Start-Up Kit	4
Panel przedni	5
Oprogramowanie drukarki	8

2 Dostosowanie drukarki

Włączanie i wyłączanie drukarki	10
Dostęp do programu HP Easy Printer Care (Windows) lub HP Printer Utility (Mac OS)	12
Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego	13

3 Obsługa papieru

Wybierz trzpień obrotowy	16
Ładowanie roli na trzpień obrotowy	17
Ładowanie roli do drukarki	21
Łatwa procedura ładowania	21
Procedura z wykorzystaniem menu papieru	26
Rozładowanie roli	28
Procedura z wykorzystaniem przycisku Unload paper (Wyładuj papier) z papierem na roli	28
Procedura z wykorzystaniem menu papieru, z papierem na roli	28
Procedura obsługiwanai roli bez papieru	29
Ładowanie pojedynczego arkusza	30
Łatwa procedura ładowania	30
Procedura z wykorzystaniem menu papieru	33
Wyładowanie pojedynczego arkusza	36
Procedura z wykorzystaniem przycisku Unload paper (Wyładuj papier)	36
Procedura z wykorzystaniem menu papieru	36

4 Drukowanie

Wybieranie jakości druku	40
Wybieranie formatu papieru	42
Wybieranie opcji marginesów	44
Drukowanie za pomocą skrótów	46
Podgląd wydruku	48

5 Zarządzanie kolorami

Kalibracja kolorów	52
--------------------------	----

6 Konserwacja drukarki

Czyszczenie zewnętrznych elementów drukarki	56
Konserwacja wkładów atramentowych	57
Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	58

7 Akcesoria

Jak zamówić materiały eksploatacyjne i akcesoria	62
Zamawianie atramentów	62
Zamawianie papieru	63
Niezalecane rodzaje papieru	63
Zamawianie akcesoriów	64
8 Rozwiązywanie problemów z papierem	66
Zacięcie papieru	66
9 Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku	72
Ogólne rady	72
Poziome linie na obrazie (pasmowanie)	73
Cały obraz jest nieostry lub ziarnisty	75
Kolory są niedokładne	77
Wierne oddanie kolorów w obrazach EPS lub PDF w aplikacjach układu strony	78
Obraz jest obcięty	79
10 Komunikaty o błędach panelu przedniego	86
11 Centrum Obsługi Klientów HP	87
Kontakt z pomocą techniczną firmy HP	86
Numery telefonów	87
Indeks	91

1 Wstęp

Zasady bezpieczeństwa

Stosowanie przedstawionych poniżej środków ostrożności zapewni prawidłową eksploatację drukarki i zapobiegnie jej uszkodzeniu. Zaleca się przestrzeganie tych środków ostrożności przez cały czas.

- Używaj napięcia zasilającego zgodnego z określonym na tabliczce znamionowej. Unikaj przeciążania gniazdka sieci elektrycznej drukarki wieloma urządzeniami.
- Upewnij się, czy drukarka jest prawidłowo uziemiona. Wadliwe uziemienie drukarki może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i zwiększać podatność na zakłócenia elektromagnetyczne.
- Nie należy demontować ani naprawiać drukarki samodzielnie. W sprawie serwisu należy kontaktować się z lokalnym punktem usługowym firmy HP, patrz [Kontakt z pomocą techniczną firmy HP na stronie 86](#).
- Należy używać wyłącznie przewodu elektrycznego dostarczonego razem z drukarką. Nie wolno uszkadzać, obcinać ani naprawiać przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający stwarza niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem. Uszkodzony przewód zasilający należy wymienić na przewód zasilający zatwierdzony przez firmę HP.
- Nie pozwól, aby wewnętrzne elementy drukarki miały styczność z metalami lub cieczami (z wyjątkiem używanych w zestawach czyszczących HP). Mogłoby to spowodować pożar, porażenie prądem lub stworzyć inne poważne zagrożenie.
- Wyłączaj drukarkę i odłączaj kabel zasilania od gniazdka zasilającego w następujących przypadkach:
 - wkładając dłonie do wnętrza drukarki;
 - jeśli z drukarki wydobywa się dym lub niezwykley zapach;

- jeśli drukarka emituje dźwięki inne niż zazwyczaj podczas normalnego działania;
- element metalowy lub ciecz (inne niż używane do czyszczenia lub w procedurach konserwacyjnych) stykają się z wewnętrznymi częściami drukarki;
- podczas burzy (z piorunami/błyskawicami);
- w przypadku awarii zasilania.

Zestaw HP Start-Up Kit

Zestaw HP Start-Up Kit to dysk CD lub DVD dostarczany z drukarką; znajduje się na nim oprogramowanie oraz dokumentacja drukarki, w tym multimedialne samouczki dla początkujących, które ułatwiają wykonanie pierwszego dobrego wydruku.

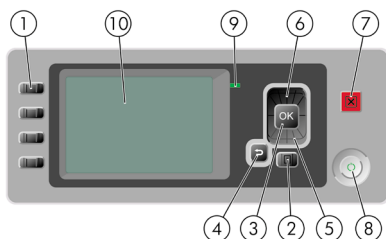


Uwaga Zestaw HP Start-Up Kit w Japonii jest dostarczany na dysku CD, a w innych krajach — na dysku DVD. Informacje zawarte w pozostałej części tej instrukcji dotyczą jedynie wersji DVD.

Panel przedni

Panel przedni znajduje się z przodu drukarki, pośrodku. Spełnia on następujące ważne funkcje:

- Pomaga w rozwiązywaniu problemów,
- Jest używany podczas wykonywania pewnych procedur, takich jak obcinanie i wyładowywanie papieru,
- Wyświetla pomocne animacje prowadzące przez procedury,
- Umożliwia wyświetlenie aktualnych informacji o stanie drukarki, np. o wkładach atramentowych, głowicach drukujących, papierze i zadaniach drukowania,
- W odpowiednich momentach wyświetla komunikaty ostrzegawcze i komunikaty o błędach, którym towarzyszą sygnały dźwiękowe zwracające uwagę na ostrzeżenie lub komunikat,
- Panelu można używać do zmieniania wartości ustawień drukarki i w ten sposób do zmiany jej działania. Jednak ustawienia na panelu przednim są zastępowane przez ustawienia w sterownikach drukarki; zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.



Panel przedni składa się z następujących elementów:

1. Przyciski **bezpośredniego dostępu**:

- Pierwszy przycisk: widok poziomów atramentu, zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD;
- Drugi przycisk: widok załadowanego papieru, zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD;

- Trzeci przycisk: wyładowanie papieru; zobacz [Rozładowanie roli na stronie 28](#) i [Wyładowanie pojedynczego arkusza na stronie 36](#),
 - Czwarty przycisk: widok załadowanego papieru, zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.
2. Przycisk **Menu** — naciśnij, aby wrócić do głównego menu na wyświetlaczu panelu przedniego. Jeśli menu główne jest już wyświetlane, pojawi się ekran stanu.
 3. Przycisk **OK** — służy do potwierdzenia czynności w trakcie procedury lub interakcji. Umożliwia wywołanie podmenu w menu. Umożliwia wybranie wartości spośród podanych opcji.
 4. Przycisk **Wstecz** — służy do przejścia do poprzedniego kroku procedury lub interakcji. Umożliwia przejście na wyższy poziom, pozostawienie opcji w menu lub pośród podanych opcji.
 5. Przycisk **W dół** — służy do przejścia w dół w menu lub opcji, lub zmniejszenia wartości, np. podczas konfigurowania kontrastu wyświetlacza panelu przedniego lub adresu IP.
 6. Przycisk **W górę** — służy do przejścia w górę w menu lub opcji, lub zwiększenia wartości, np. podczas konfigurowania kontrastu wyświetlacza panelu przedniego lub adresu IP.
 7. Przycisk **Anuluj** — umożliwia przerwanie procedury lub interakcji.
 8. Przycisk **Zasilanie** — umożliwia wyłączenie lub włączenie drukarki; ponadto jest wyposażony w lampkę służącą do wskazywania stanu drukarki. Jeśli wskaźnik przycisku zasilania nie świeci się, oznacza to, że urządzenie jest wyłączone. Jeśli lampka przycisku zasilania miga na zielono, trwa uruchamianie urządzenia. Jeśli lampka przycisku zasilania świeci się na zielono, urządzenie jest włączone. Jeśli lampka przycisku zasilania świeci się na bursztynowo, urządzenie jest w stanie gotowości. Jeśli lampka przycisku zasilania miga na bursztynowo, urządzenie wymaga interwencji.
 9. Lampka **LED** — wskazuje stan drukarki. Jeśli lampka LED świeci się ciągłym zielonym światłem, urządzenie jest w stanie gotowości. Jeśli miga na zielono, urządzenie jest zajęte. Jeśli świeci się ciągłym

bursztynowym światłem, wystąpił błąd systemu. Jeśli miga na bursztynowo, drukarka wymaga interwencji.

10. Wyświetlacz panelu przedniego — wyświetla błędy, ostrzeżenia i informacje dotyczące użytkowania drukarki.

Aby **zaznaczyć** pozycję na panelu przednim, naciskaj przyciski **Up** (W górę) lub **Down** (W dół), dopóki dana pozycja nie zostanie zaznaczona.

Aby **wybrać** pozycję na panelu przednim, najpierw zaznacz ją, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Jeśli w niniejszej instrukcji jest pokazana następująca seria pozycji na wyświetlaczu panelu przedniego: **Pozycja1** > **Pozycja2** > **Pozycja3**, oznacza to, że pozycje należy wybierać w kolejności **Pozycja1**, następnie **Pozycja2**, a następnie **Pozycja3**.

Informacje dotyczące określonego zastosowania panelu przedniego można znaleźć w różnych miejscach tej instrukcji.

Oprogramowanie drukarki

Do drukarki dołączono następujące oprogramowanie:

- Sterownik rastrowy PCL3 — główny sterownik drukarki
- Program HP Easy Printer Care (Windows) lub HP Printer Utility (Mac OS) (zobacz [Dostęp do programu HP Easy Printer Care \(Windows\) lub HP Printer Utility \(Mac OS\) na stronie 12](#)) umożliwia wykonywanie następujących zadań:
 - Zarządzanie drukarką, w tym kolorami, za pomocą pakietu HP Color Center,
 - Wyświetlanie stanu wkładów atramentowych, głowic drukujących i papieru,
 - Wyświetlanie informacji o rozliczaniu zadań, zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD;
 - Aktualizacja oprogramowania sprzętowego drukarki; zobacz [Aktualizacja oprogramowania sprzętowego na stronie 58](#),
 - Zmiana różnych ustawień drukarki (na karcie Ustawienia)



Uwaga System Windows XP Professional x64 Edition nie obsługuje oprogramowania HP Easy Printer Care, dlatego program instalacyjny nie może go zainstalować.

- Wbudowany serwer internetowy, który jest uruchamiany w drukarce, umożliwia za pomocą przeglądarki internetowej (uruchomionej na dowolnym komputerze) wykonanie aktualizacji języka HP-GL/2, a także sprawdzenie poziomów atramentów i stanu drukarki. Zobacz [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego na stronie 13](#)
- Sterownik RTL i HP-GL/2 do systemu Windows jest potrzebny w przypadku wykonania aktualizacji języka HP-GL/2

2 Dostosowanie drukarki

Włączanie i wyłączanie drukarki



Wskazówka Drukarka jest zgodna z normą Energy Star i można ją pozostawić włączoną bez marnowania energii. Pozostawienie jej włączonej skraca czas reakcji oraz ogólną niezawodność systemu. Jeśli drukarka nie jest używana przez pewien czas (domyślnie przez 30 minut), przechodzi w tryb uśpienia, aby oszczędzić energię. Jednak każda interakcja użytkownika z wyświetlaczem panelu przedniego przywraca tryb aktywności, co umożliwia niezwłoczne wznowienie drukowania. Aby zmienić czas oczekiwania na przejście do trybu uśpienia, zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.



Uwaga W trybie uśpienia od czasu do czasu drukarka budzi się, aby wykonać obsługę konserwacji głowic drukujących. Dzięki temu nie jest potrzebne długotrwałe przygotowanie po długich okresach bezczynności.

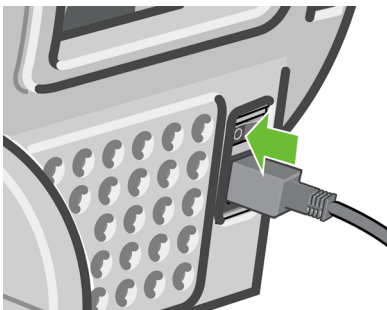
W drukarce dostępne są trzy poziomy zużycia energii.

- Podłączona: przewód zasilający jest podłączony z tyłu drukarki.
- Włączona: wyłącznik z tyłu drukarki znajduje się w pozycji włączona.
- Włączone zasilanie: przycisk **Zasilanie** na panelu przednim świeci się na zielono.

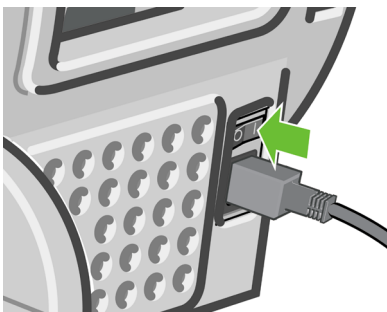
Normalnym i zalecanym sposobem włączania i wyłączania oraz zerowania ustawień drukarki jest używanie przycisku **Zasilanie** na panelu przednim.



Jeżeli jednak planowane jest przechowywanie drukarki przez czas nieokreślony lub wydaje się, że przycisk **Zasilanie** nie działa, zaleca się wyłączyć drukarkę przyciskiem **Zasilanie**, a następnie również wyłączyć przełącznik zasilania z tyłu.



Aby ją z powrotem włączyć, użyj przełącznika zasilania z tyłu drukarki.



Po ponownym włączeniu drukarki procedura inicjalizacyjna obejmująca sprawdzenie i przygotowanie głowic drukujących trwa około 3 minut. Przygotowanie głowic drukujących zajmuje około 1 min 15 s. Jeżeli jednak drukarka była wyłączona przez 6 tygodni lub dłużej, przygotowanie głowic drukujących może trwać do 45 min.



Wskazówka Zdecydowanie zaleca się pozostawianie drukarki włączonej lub w trybie uśpienia, aby uniknąć straty czasu i marnowania atramentu.

Dostęp do programu HP Easy Printer Care (Windows) lub HP Printer Utility (Mac OS)

Program HP Easy Printer Care (w systemie Windows) lub HP Printer Utility (na komputerach Macintosh) umożliwia zarządzanie drukarką za pomocą komputera wyposażonego w połączenie USB i TCP/IP.

- W systemie Windows uruchom program HP Easy Printer Care za pomocą skrótu pulpitu lub używając przycisku **Start > Wszystkie programy > Hewlett-Packard > HP Easy Printer Care > Uruchom program HP Easy Printer Care**. Powoduje to uruchomienie programu HP Easy Printer Care, w którym wyświetlane będą zainstalowane drukarki.
- W systemie Mac OS uruchom program Mac Printer Utility, wybierając opcję **STARTUP_DISK > Library > Printers > hp > Utilities > HP Printer Utility**. Powoduje to uruchomienie programu HP Printer Selector, w którym należy dodać drukarkę, klikając opcję **More Printers** (Więcej drukarek).

Wybierz drukarkę i kliknij opcję **Launch Utility** (Narzędzie uruchamiania). Zostanie uruchomiony program HP Printer Utility.

Jeśli pomimo wykonania tych instrukcji nie można uruchomić programu HP Easy Printer Care (w systemie Windows) lub HP Printer Utility (w systemie Mac OS), zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.

Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego

Wbudowany serwer internetowy umożliwia zdalne zarządzanie drukarką za pomocą zwykłej, uruchomionej na dowolnym komputerze przeglądarki sieci Web.



Uwaga Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego wymaga połączenia TCP/IP z drukarką.


Poniższa lista obejmuje przeglądarki uznane za zgodne z wbudowanym serwerem internetowym:

- Internet Explorer 5.5 lub wersja nowsza, dla systemu Windows,
- Internet Explorer 5.1 lub wersja nowsza, dla systemu Mac OS X,
- Netscape Navigator w wersji 6.01 lub nowszej,
- Mozilla 1.5 lub wersja nowsza,
- Mozilla Firefox 1.0 lub wersja nowsza,
- Safari.

Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera internetowego na dowolnym komputerze, otwórz przeglądarkę sieci Web i podaj adres drukarki. Adres drukarki (rozpoczynający się od **http:**) można znaleźć na ekranie stanu, na wyświetlaczu panelu przedniego.

Ready for paper

http://XXXX11
http://192.168.1.1

Press  to enter
menu



Jeżeli pomimo wykonania tych instrukcji nie udało się uzyskać dostępu do wbudowanego serwera internetowego, zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.

3 Obsługa papieru

Wybierz trzpień obrotowy

Upewnij się, że używasz prawidłowego trzpienia obrotowego. Na ilustracjach procedury [Ładowanie roli na trzpień obrotowy na stronie 17](#) i procedury [Ładowanie roli do drukarki na stronie 21](#) pokazano czarny trzpień obrotowy. Szarego trzpienia obrotowego należy używać w przypadku ładowania następujących kategorii typów papieru w rolach szerszych niż 91,5 cm (36 cali):

Kategoria papieru	Rodzaj papieru
Papier typu Bond i Coated (powlekany)	Papier zwykły
Papier typu Bond i Coated (powlekany)	Papier Bright White Bond (śnieżnobiały uszlachetniony)
Papier typu Bond i Coated (powlekany)	Coated Paper (Papier powlekany)
Papier techniczny	Natural Tracing Paper (Papier kreślarski)
Papier techniczny	Translucent Bond (Półprzezroczysty)
Papier techniczny	Vellum (Welinowy)

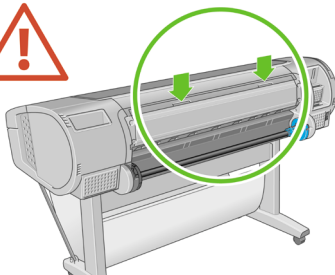


Wskazówka W przypadku regularnego używania różnych typów papieru można wstępnie załadować różne typy papieru na różne trzpienie, co umożliwi szybszą wymianę ról. Istnieje możliwość dokupienia dodatkowych trzpieni obrotowych, zobacz [Akcesoria na stronie 61](#).

Ładowanie roli na trzpień obrotowy



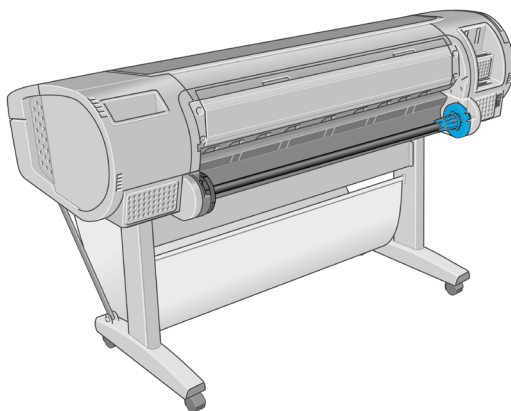
OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że podajnik arkuszy jest zamknięty.



1. Zdejmij prawy koniec trzpienia z drukarki, a następnie drugi koniec.



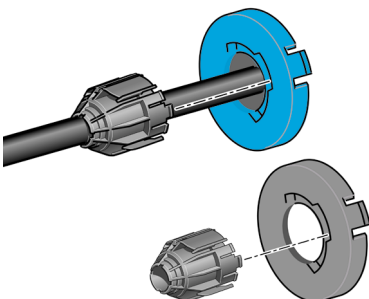
OSTRZEŻENIE! Wyjmując trzpień, nie wkładaj palców w jego podporę.



2. Oba końce trzpienia są wyposażone w ograniczniki, które utrzymują rolę papieru we właściwej pozycji. Ogranicznik oznaczony niebieskim kolorem można zdejmować, co umożliwia założenie nowej roli. Można go również przesunąć wzdłuż trzpienia, co pozwala na zamontowanie roli o dowolnej szerokości (ograniczonej jedynie długością trzpienia). Zdejmij niebieski ogranicznik papieru z końca trzpienia.



3. Jeśli rola jest nawinięta na trzycalową kartonową gilzę, upewnij się, że zainstalowano gilzy pośrednie znajdujące się w wyposażeniu drukarki.



4. Rola może być długa; połóż trzpień obrotowy poziomo na stole i tu załaduj rolę.

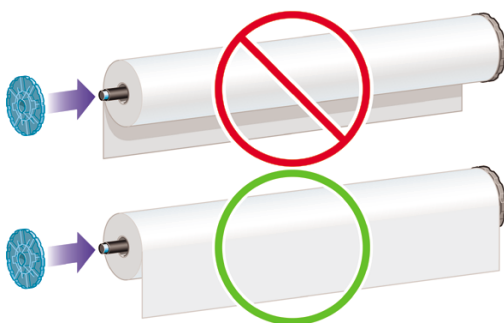


Wskazówka Do obsługi dużej roli może być konieczny udział dwóch osób.

5. Wsuń nową rolę na trzpień obrotowy. Upewnij się, że orientacja papieru jest taka, jak pokazano poniżej. W przeciwnym razie zdejmij rolę, obróć ją o 180 stopni i wsuń z powrotem na trzpień obrotowy. Trzpień obrotowy ma oznaczenia pokazujące poprawne położenie.

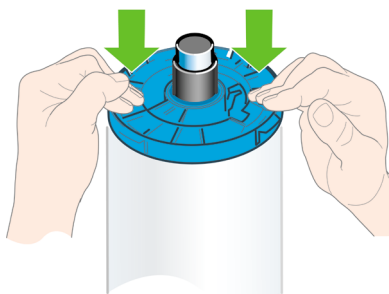


Uwaga Patrząc od tyłu drukarki, niebieski ogranicznik jest wstawiany w uchwyt po prawej stronie.



Upewnij się, że oba końce roli są możliwie najbliżej ograniczników trzpienia obrotowego.

6. Włóż niebieski ogranicznik na otwartą końcówkę trzpienia, po czym dopchnij ogranicznik do roli.



7. Sprawdź, czy niebieski ogranicznik papieru jest wepchnięty możliwie daleko, tak że oba końce są dosunięte do ograniczników.

W przypadku regularnego używania różnych typów papieru można wstępnie załadować różne typy papieru na różne trzpienie, co umożliwi

szybszą wymianę ról. Istnieje możliwość dokupienia dodatkowych trzpieni obrotowych, zobacz [Akcesoria na stronie 61](#).

Ładowanie roli do drukarki

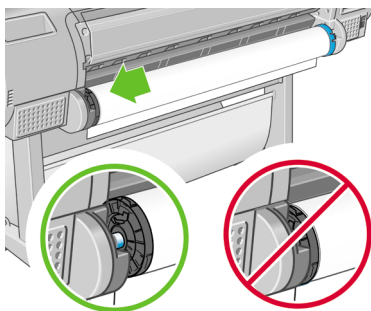
Istnieją dwa sposoby ładowania roli. Zaleca się korzystanie z łatwej procedury ładowania.



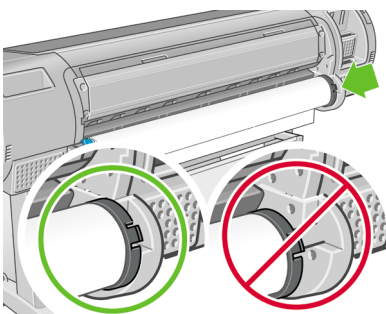
OSTROŻNIE Aby rozpocząć tę procedurę, należy najpierw załadować rolę na trzpień obrotowy. Zobacz [Ładowanie roli na trzpień obrotowy na stronie 17](#).

Łatwa procedura ładowania

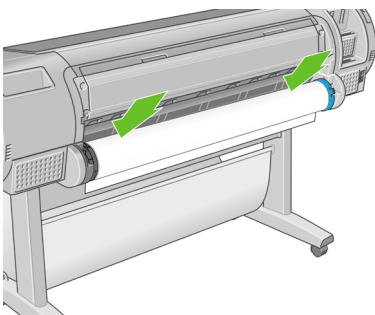
1. Aby sprawdzić, czy dla stosowanego typu papieru używasz właściwego trzpienia obrotowego, przejdź do sekcji [Wybierz trzpień obrotowy na stronie 16](#).
2. Stojąc za drukarką, oprzyj czarny koniec trzpienia obrotowego na lewym uchwycie roli. Nie umieszczaj końca całkowicie w uchwycie roli.



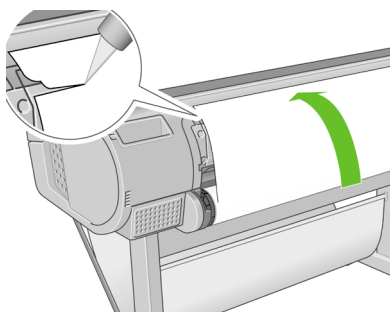
3. Oprzyj niebieski koniec trzpienia obrotowego na prawym uchwycie roli. W przypadku ładowania szarego trzpienia obrotowego upewnij się, że zaokrąglony brzeg górnej części trzpienia spoczywa w uchwycie roli.



4. Posługując się obiema rękami, wepchnij trzpień obrotowy w oba uchwyty roli jednocześnie. Trzpień obrotowy zaskoczy na miejsce.



5. Jeśli brzeg roli jest rozdarty (czasami powodem jest taśma do mocowania końca roli) lub nie jest ułożony prosto, wyciągnij nieco papieru poza rowek cięcia i utnij równo za pomocą obcinarki.

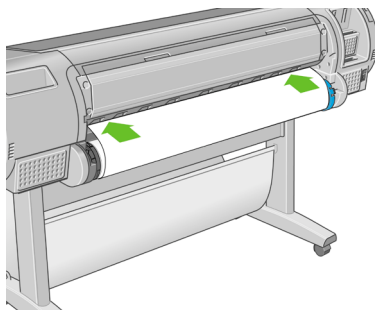


OSTROŻNIE Obetnij papier możliwie równo, ponieważ nierówny papier nie jest ładowany prawidłowo.

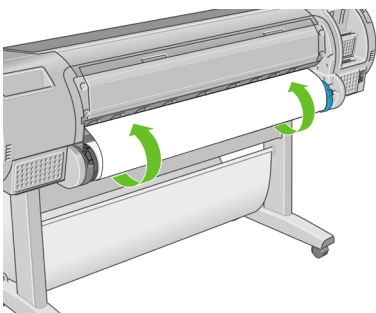
6. Włóż krawędź papieru do podajnika.



OSTRZEŻENIE! Uważaj, aby nie włożyć palców do szczeliny podawania papieru, ponieważ chwila nieuwagi może być bolesna.



7. Odwijaj rolę na trzpieniu do podajnika, aż wyczujesz opór. Po wykryciu papieru drukarka pobiera go automatycznie.



8. Kiedy papier zostanie pobrany do drukarki, na wyświetlaczu panelu przedniego zostanie wyświetlone pytanie, czy załadowano rolę, czy arkusz. Wybierz **rolę** za pomocą przycisków **W górę** i **W dół** i naciśnij przycisk **OK**.
9. Wybierz kategorię i rodzaj papieru.

Select paper category

⊞ Bond and Coated Paper

⊞ Photo Paper

⊞ Proofing Paper

⊞ Fine Art Material

⊞ Film

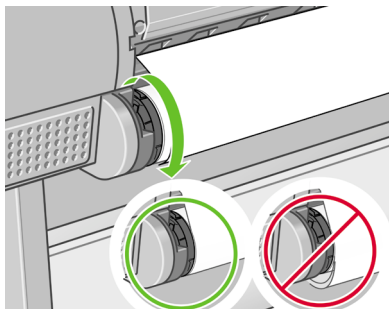
⊞ Technical Paper



Wskazówka Jeśli ładowanego rodzaju papieru nie ma na liście papierów (ani w sterowniku, ani na panelu przednim), można wybrać nazwę generalną. Jeśli ładowany jest np. papier HP Aquarella Art lub Epson Smooth Fine Art, a na liście papierów nie występuje identyczna nazwa, można wybrać opcję **Fine art paper** (Papier do wydruków artystycznych).

10. Drukarka sprawdza wyrównanie papieru i mierzy jego szerokość.

11. Sprawdź, czy jakieś instrukcje nie zostały wyświetlone na panelu przednim.
12. Jeśli rola jest wyrównana, na wyświetlaczu panelu przedniego jest pokazywany komunikat **Ready** (Gotowe) i drukarka jest gotowa do drukowania. Jeśli rola nie jest wyrównana, należy wykonać instrukcje podane na wyświetlaczu panelu przedniego.
13. Jeśli papier jest luźny, nawiń nadmiar papieru, aby był ciasno zrolowany na trzpieniu.




Uwaga Jeśli na dowolnym etapie ładowania papieru wystąpi nieoczekiwany problem, zobacz *Instrukcja obsługi drukarki* na dysku DVD.



Wskazówka Podczas wpadania do kosza wydruki mogą rwać się lub brudzić od innych wydruków. Aby tego uniknąć, zaleca się przechwytywanie wydruków zaraz po odcięciu od roli i nieukładanie wydruków w stos w koszu lub wyłączenie elementu tnącego; zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD i użyj przycisku **Form feed and cut** (Wysunięcie strony i obcięcie), aby zwolnić wydruk.

Procedura z wykorzystaniem menu papieru

Metodą alternatywną jest używanie menu papieru do uruchamiania procedury ładowania papieru.

1. Wykonaj czynności od 1 do 5 procedury [Łatwa procedura ładowania na stronie 21](#).
2. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wrócić do menu głównego i wybierz ikonę menu Papier .
3. Wybierz pozycję **Paper load** (Ładowanie papieru).

Paper menu

```
⊞ Paper load
⌂ Unload paper
⌂ View loaded paper
⊞ Paper types list
```

4. Wybierz pozycję **Load roll** (Ładowanie roli).

Paper load

```
⌂ Load roll
⌂ Load sheet
```

5. Wybierz kategorię i rodzaj papieru.

Select paper category

⊞ Bond and Coated Paper

⊞ Photo Paper

⊞ Proofing Paper

⊞ Fine Art Material

⊞ Film

⊞ Technical Paper



Wskazówka Jeśli ładowanego rodzaju papieru nie ma na liście papierów (ani w sterowniku, ani na panelu przednim), można wybrać nazwę generalną. Jeśli ładowany jest np. papier HP Aquarella Art lub Epson Smooth Fine Art, a na liście papierów nie występuje identyczna nazwa, można wybrać opcję **Fine art paper** (Papier do wydruków artystycznych).

6. Kontynuuj, wykonując krok 6 łatwej procedury ładowania, pomijając kroki 8 i 9.



Wskazówka Podczas wpadania do kosza wydruki mogą rwać się lub brudzić od innych wydruków. Aby tego uniknąć, zaleca się przechwytywanie wydruków zaraz po odcięciu od roli i nieukładanie wydruków w stos w koszu lub wyłączenie elementu tnącego; zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD i użyj przycisku **Form feed and cut** (Wysunięcie strony i obcięcie), aby zwolnić wydruk.

Rozładowanie roli

Przed wyładowaniem roli sprawdź, czy na roli jest papier, i wykonaj odpowiednie instrukcje opisane poniżej.


Procedura z wykorzystaniem przycisku **Unload paper** (Wyładuj papier) z papierem na roli

Jeśli na roli jest papier, należy zastosować następującą procedurę.

1. Naciśnij przycisk **Unload paper** (Wyładuj papier) na panelu przednim.
2. Po wyświetleniu monitu na wyświetlaczu panelu przedniego podnieś niebieską dźwignię z lewej strony.
3. Po wyświetleniu monitu na panelu przednim nawijaj papier na trzpieniu, aż całkowicie wysunie się z drukarki.
4. Po wyświetleniu monitu na wyświetlaczu panelu przedniego opuść niebieską dźwignię.

Procedura z wykorzystaniem menu papieru, z papierem na roli

Jeśli papier znajduje się na roli, procedurę można również rozpocząć, używając menu papieru w głównym menu panelu przedniego.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wrócić do menu głównego i wybierz ikonę menu Papier .

2. Wybierz opcję **Unload paper** (Wyładuj papier).

Paper menu

⊞ Paper load

▶ Unload paper

▶ View loaded paper

⊞ Change loaded paper type

⊞ Paper types list

3. Kontynuuj, wykonując krok 2 procedury z wykorzystaniem opcji **Unload paper** (Wyładuj papier).

Procedura obsługiwanania roli bez papieru

Jeśli koniec papieru nie jest już zamocowany na roli, wykonaj następującą procedurę.

1. Jeżeli procedura wyładowania już została uruchomiona, naciśnij przycisk **Anuluj** na panelu przednim, aby anulować tę procedurę.
2. Podnieś niebieską dźwignię po lewej stronie. Jeśli na panelu przednim wyświetlane jest ostrzeżenie dotyczące dźwigni, zignoruj je.
3. Wyciągnij papier z drukarki. Wyciągnij papier w dowolnym dostępnym miejscu; najlepiej z tyłu drukarki.
4. Opuść niebieską dźwignię.
5. Jeśli na panelu przednim wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy, aby go usunąć, naciśnij przycisk **OK**.

Ładowanie pojedynczego arkusza

Istnieją dwa sposoby ładowania arkusza. Zaleca się korzystanie z łatwej procedury ładowania.



OSTROŻNIE Przed załadowaniem arkusza należy wyładować dowolną załadowaną rolę lub arkusz; zobacz [Rozładowanie roli na stronie 28](#) i [Wyładowanie pojedynczego arkusza na stronie 36](#).



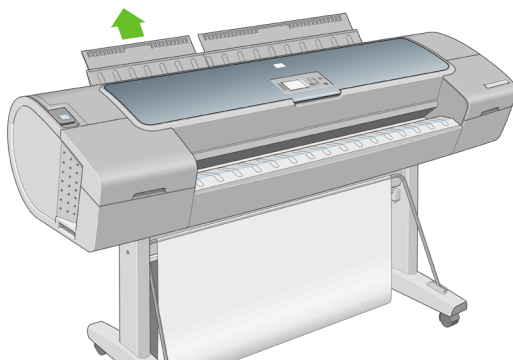
OSTRZEŻENIE! W przypadku arkuszy grubszych niż 0,5 mm za drukarką należy pozostawić wolne miejsce równe długości arkusza.

Łatwa procedura ładowania

1. Stojąc z przodu drukarki, otwórz podajnik arkuszy. Jeśli arkusz jest długi, wysuń prawe przedłużenie. Jeśli arkusz jest również szeroki, wysuń lewe przedłużenie.

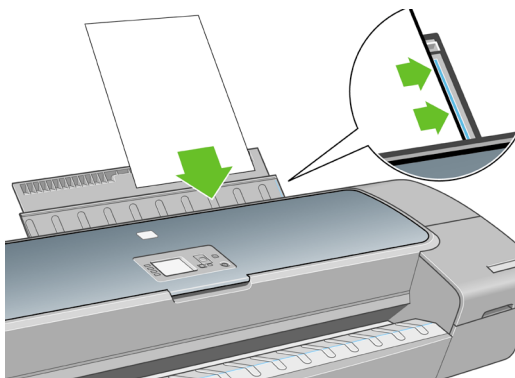


Wskazówka W przypadku trudności z otwarciem podajnika spróbuj go otworzyć z tyłu drukarki.



Uwaga Przedłużenia mają 7 cm i zatrzasną się na miejscu.

2. Włóż arkusz do podajnika. Załaduj arkusz wyrównany względem linii ładowania i włóż możliwie najgłębiej; w przypadku grubszych arkuszy wyczujesz opór. Drukarka wykrywa arkusze w ciągu 3 s. Na wyświetlaczu panelu przedniego rozpoczyna się odliczanie.



OSTRZEŻENIE! Uważaj, aby nie włożyć palców do szczeliny podawania papieru, ponieważ chwila nieuwagi może być bolesna.

3. Po odliczeniu papier zostanie pobrany do drukarki. Wprowadź arkusz do drukarki; jest to szczególnie ważne w przypadku grubszych rodzajów papieru.
4. Na panelu przednim wyświetlone zostanie pytanie, czy załadowane zostały rola, czy arkusz. Wybierz **arkusz** za pomocą przycisków **W górę** i **W dół**.

5. Wybierz kategorię i rodzaj papieru.

Select paper category

⊞ Bond and Coated Paper

⊞ Photo Paper

⊞ Proofing Paper

⊞ Fine Art Material

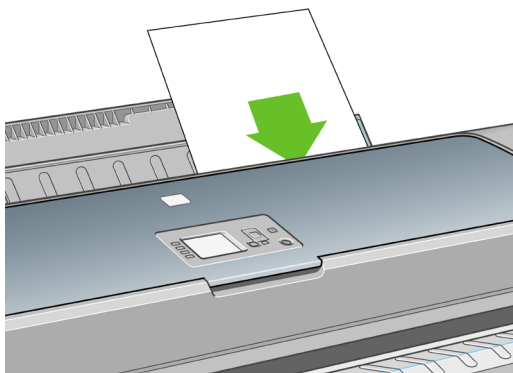
⊞ Film

⊞ Technical Paper



Wskazówka Jeśli ładowanego rodzaju papieru nie ma na liście papierów (ani w sterowniku, ani na panelu przednim), można wybrać nazwę generalną. Jeśli ładowany jest np. papier HP Aquarella Art lub Epson Smooth Fine Art, a na liście papierów nie występuje identyczna nazwa, można wybrać opcję **Fine art paper** (Papier do wydruków artystycznych).

6. Drukarka sprawdza wyrównanie papieru i mierzy arkusz.



Uwaga W zależności od długości arkusza jest on wysuwany z przodu drukarki.

7. Po pomyślnym załadowaniu papieru na panelu przednim jest wyświetlany komunikat **Ready** (Gotowe) i drukarka jest gotowa do drukowania. Jeśli papier nie jest wyrównany, należy wykonać instrukcje podane na wyświetlaczu panelu przedniego.




Uwaga W przypadku prawidłowego załadowania arkusz znajduje się z tyłu drukarki.

Uwaga Jeśli na dowolnym etapie ładowania papieru wystąpi nieoczekiwany problem, zobacz *Instrukcja obsługi drukarki* na dysku DVD.

Procedura z wykorzystaniem menu papieru

Metodą alternatywną jest używanie menu papieru do uruchamiania procedury ładowania papieru.

1. Wykonaj krok 1 łatwej procedury ładowania.

2. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wrócić do menu głównego i wybierz ikonę menu Papier .

Main Menu



⊞ Paper menu

3. Wybierz pozycję **Paper load** (Ładowanie papieru).

Paper menu

⊞ Paper load


🔒 Unload paper

🔒 View loaded paper

⊞ Paper types list

4. Wybierz pozycję **Load sheet** (Ładowanie arkusza).

Paper load


 Load roll

 Load sheet


5. Wybierz kategorię i rodzaj papieru.

Select paper category


 Bond and Coated Paper

 Photo Paper

 Proofing Paper

 Fine Art Material

 Film

 Technical Paper



Wskazówka Jeśli ładowanego rodzaju papieru nie ma na liście papierów (ani w sterowniku, ani na panelu przednim), można wybrać nazwę generalną. Jeśli ładowany jest np. papier HP Aquarella Art lub Epson Smooth Fine Art, a na liście papierów nie występuje identyczna nazwa, można wybrać opcję **Fine art paper** (Papier do wydruków artystycznych).

6. Kontynuuj, wykonując krok 2 łatwej procedury ładowania, pomijając kroki 4 i 5.

Wyładowanie pojedynczego arkusza


Aby wyładować pojedynczy arkusz po jego wydrukowaniu, wystarczy wyciągnąć go z przodu drukarki. Aby wyładować arkusz bez drukowania, należy użyć przycisku **Unload paper** (Wyładowaj papier) w procedurze menu papieru.

Procedura z wykorzystaniem przycisku Unload paper (Wyładowaj papier)

1. Naciśnij przycisk **Unload paper** (Wyładowaj papier) na panelu przednim.
2. Arkusz jest wysuwany z przodu drukarki; wyjmij go albo pozwól, aby spadł do kosza.

Procedura z wykorzystaniem menu papieru

Arkusz można wyładować również za pomocą menu papieru.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wrócić do menu głównego i wybierz ikonę menu Papier .

Main Menu



⊞ Paper menu

2. Wybierz opcję **Unload paper** (Wyladuj papier). Arkusz jest wysuwany z przodu drukarki; wyjmij go albo pozwól, aby spadł do kosza.

Paper menu

⊞ Paper load

▶ Unload paper

▶ View loaded paper

⊞ Change loaded paper type

⊞ Paper types list

4 Drukowanie

Wybieranie jakości druku

W drukarce dostępne są różne opcje jakości druku, ponieważ najlepsza jakość drukowania wymaga mniejszej szybkości, a szybkie drukowanie powoduje zmniejszenie jakości.

Dlatego standardowym selektorem jakości druku jest suwak, który umożliwia dokonanie wyboru pomiędzy jakością i szybkością.

Innym rozwiązaniem jest wybranie opcji niestandardowych: **Best** (Najlepsza), **Normal** (Normalna) i **Fast** (Szybka). Dostępne są również dwie niestandardowe opcje uzupełniające, które mają wpływ na jakość druku: **Maximum detail** (Maksymalny poziom szczegółowości) i **More passes**. Zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.



Uwaga W oknie dialogowym sterownika w systemie Windows rozdzielczość renderowania zadania jest wyświetlana w oknie dialogowym Custom Print Quality Options (Niestandardowe opcje jakości druku). W oknie dialogowym Print (Drukuj) w systemie Mac OS jest ona wyświetlana w panelu **Summary** (Podsumowanie).

Opcje jakości druku można wybrać w jeden z następujących sposobów:

- **W oknie dialogowym sterownika w systemie Windows:** przejdź do sekcji Print Quality (Jakość druku) na karcie **Paper/Quality** (Papier/Jakość). Po wybraniu opcji **Standard Options** (Opcje standardowe) zostanie wyświetlony suwak używany do wybierania pomiędzy szybkością i jakością druku. Po wybraniu opcji **Custom Options** (Opcje niestandardowe) zostanie wyświetlonych więcej opcji opisanych powyżej.
- **W oknie dialogowym Print w systemie Mac OS:** przejdź do okienka **Paper Type/Quality** (Rodzaj papieru/Jakość) i wybierz opcję **Paper** (Papier). Po wybraniu opcji jakości **Standard** (Standardowa) zostanie wyświetlony suwak używany do wybierania pomiędzy szybkością i jakością druku. Po wybraniu opcji jakości druku **Custom** (Niestandardowe) zostanie wyświetlonych więcej opcji opisanych powyżej.
- **Korzystając z panelu przedniego:** wybierz ikonę menu Instalacja



i pozycje **Printing preferences** (Preferencje drukowania) > **Print quality** (Jakość druku). Ta opcja jest dostępna tylko po wykonaniu aktualizacji języka HP-GL/2.



Uwaga Jeśli jakość druku została ustawiona w komputerze, to ustawienie zastępuje ustawienie jakości druku dokonane za pomocą panelu przedniego.



Uwaga Nie można zmienić jakości druku tych stron, które drukarka właśnie otrzymuje lub już otrzymała (nawet jeśli wydruk tych stron jeszcze się nie rozpoczął).

Wybieranie formatu papieru

Rozmiar papieru można określić w następujący sposób:



Uwaga Określony tu rozmiar papieru powinien być rozmiarem papieru, w którym utworzono dokument. Istnieje możliwość ponownego skalowania dokumentu do innego rozmiaru przed drukowaniem. Zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.

- W oknie dialogowym sterownika w systemie **Windows**: wybierz kartę **Paper/Quality** (Papier/Jakość), a następnie opcję **Document Size** (Rozmiar dokumentu).
- W oknie dialogowym **Page Setup (Ustawienia strony)** w systemie **Mac OS**: wybierz drukarkę w menu podręcznym **Format for** (Format dla), następnie wybierz opcję **Paper Size** (Rozmiar papieru).
- Korzystając z panelu przedniego: wybierz ikonę menu Instalacja



i pozycje **Printing preferences** (Preferencje drukowania) > **Paper** (Papier) > **Select paper size** (Wybierz rozmiar papieru). Ta opcja jest dostępna tylko po wykonaniu aktualizacji języka HP-GL/2.



Uwaga Jeśli rozmiar papieru został ustawiony w komputerze, to ustawienie zastępuje ustawienie rozmiaru papieru dokonane za pomocą panelu przedniego.

Aby wybrać niestandardowy rozmiar papieru, który nie jest wyświetlany na liście rozmiarów papieru:

- W systemie **Windows** dostępne są dwa różne sposoby:
 - W oknie dialogowym sterownika wybierz opcję **Custom** (Niestandardowy) na liście rozmiarów papieru na karcie **Paper/Quality** (Papier/Jakość), następnie określ wymiary papieru i kliknij przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać nowy rozmiar papieru. Aby wyświetlić nowy niestandardowy rozmiar na liście niestandardowych rozmiarów, należy zamknąć okno dialogowe właściwości drukarki, a następnie ponownie je otworzyć i kliknąć przycisk **More** (Więcej).
 - W menu **Start** wybierz polecenie **Drukarki i faksy**, następnie w menu **Plik** wybierz polecenie **Właściwości serwera**. Na karcie **Formaty** sprawdź pole **Utwórz nowy format**, określ

nazwę i wymiary nowego formatu i kliknij przycisk **Zapisz format**.

- W systemie Mac OS X 10.4 wybierz kolejno opcje **Paper Size** (Rozmiar papieru) > **Manage Custom Sizes** (Zarządzaj niestandardowymi rozmiarami) w oknie dialogowym **Page Setup** (Ustawienia strony).
- W systemie Mac OS X 10.2 lub 10.3 wybierz kolejno opcje **Settings** (Ustawienia) > **Custom Paper Size** (Niestandardowy rozmiar papieru) w oknie dialogowym **Page Setup** (Ustawienia strony).

Wybieranie opcji marginesów

Domyślnie drukarka pozostawia 5 mm margines pomiędzy krawędziami obrazu i krawędziami papieru (17 mm w stopce na arkuszu papieru). Istnieje jednak kilka sposobów zmiany tego ustawienia.

- **W oknie dialogowym sterownika w systemie Windows:** wybierz kartę **Paper/Quality** (Papier/Jakość), a następnie przycisk **Layout** (Układ).
- **W oknie dialogowym Print w systemie Mac OS:** wybierz panel **Paper Type/Quality** (Rodzaj papieru/Jakość), a następnie opcję **Layout** (Układ).

Zostanie wyświetlonych co najmniej kilka z następujących opcji.



Uwaga W systemie Mac OS dostępne opcje marginesów zależą od rozmiaru papieru wybranego w oknie dialogowym **Page Setup** (Ustawienia strony). W przypadku np. drukowania bez obramowania należy wybrać nazwę rozmiaru papieru, która zawiera wyrazy „no margins” (bez marginesów).

- **Standard** (Standardowy). Obraz zostanie wydrukowany na stronie o wybranym rozmiarze, z wąskim marginesem pomiędzy krawędziami obrazu i krawędziami papieru. Obraz powinien być dostatecznie mały, aby zmieścić się pomiędzy marginesami.
- **Oversize** (Ponadwymiarowy). Obraz zostanie wydrukowany na stronie nieco większej od wybranego rozmiaru. W przypadku obcięcia marginesów pozostanie strona o wybranym rozmiarze, bez marginesów pomiędzy obrazem i krawędziami papieru.
- **Clip Contents By Margins** (Przycinaj zawartość według marginesów). Obraz zostanie wydrukowany na stronie o wybranym rozmiarze, z wąskim marginesem pomiędzy krawędziami obrazu i krawędziami papieru. Jeśli obraz jest tego samego rozmiaru co strona, drukarka zakłada, że skrajne krawędzie obrazu są albo białe albo nieistotne i nie muszą być drukowane. Może to być użyteczne, jeśli obraz już zawiera obramowanie.
- **Borderless** (Bez obramowania). Obraz zostanie wydrukowany na stronie o wybranym rozmiarze, bez marginesów. Obraz jest nieco większy, aby pomiędzy krawędziami obrazu i krawędziami papieru na pewno nie pozostał margines. W przypadku wybrania opcji

Automatically by Printer (Automatycznie przez drukarkę) to powiększenie jest wykonywane automatycznie. Po wybraniu opcji **Manually in Application** (Ręcznie w aplikacji) należy wybrać niestandardowy rozmiar strony nieco większy od strony, która będzie drukowana. Zobacz też *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.

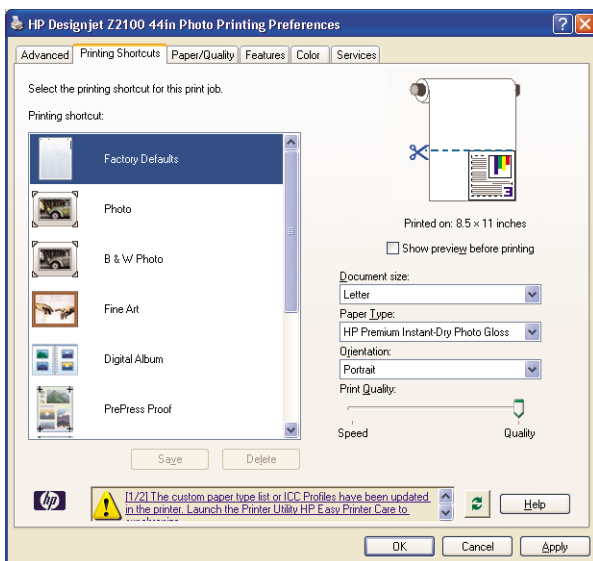
Drukowanie za pomocą skrótów

Sterownik drukarki udostępnia wiele opcji, które można ustawić w różny sposób podczas drukowania określonego zadania. Skrótów drukowania przechowują wartości wszystkich opcji, które są odpowiednie dla określonego rodzaju zadania, dzięki czemu można je ustawić jednym kliknięciem. Niektóre ustawienia (np. rozmiar papieru, źródło papieru i orientacja) można zastępować wartościami udostępnionymi w aplikacji.

Aby użyć skrótu, wybierz kartę **Printing Shortcuts** (Skróty drukowania) w oknie dialogowym sterownika w systemie Windows.



Uwaga Skrótów drukowania są dostępne tylko w systemie Windows.



Zostanie wyświetlona lista dostępnych skrótów; wybierz jeden, który pasuje do rodzaju zadania, które ma być drukowane.

Opcje sterownika są teraz dopasowane do zadania. Możesz albo natychmiast rozpocząć drukowanie, albo sprawdzić, czy ustawienia są właściwe. Jeśli chcesz, możesz wybrać skrót, a następnie ręcznie zmienić niektóre ustawienia.



Wskazówka Sprawdź przynajmniej ustawienia dostępne na karcie **Printing Shortcuts** (Skróty drukowania): rozmiar dokumentu, orientacja itp.

Skrót Factory Defaults (Domyślne ustawienie fabryczne) zawiera domyślne ustawienia drukarki. Po kliknięciu tego skrótu wszystkie opcje zostaną ustawione zgodnie z ich wartościami domyślnymi.

Skróty drukowania można dostosować do określonych potrzeb użytkownika. Aby utworzyć własny skrót:

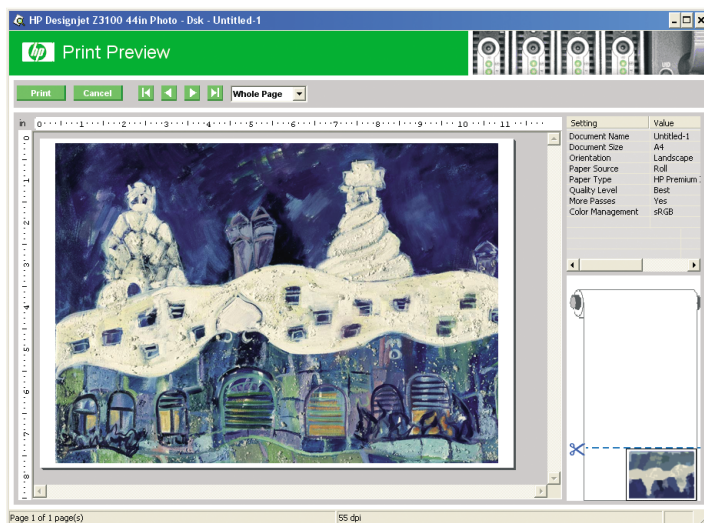
1. Wybierz skrót, który najlepiej odpowiada wymaganiom.
2. Zmień wartość na karcie **Printing Shortcuts** (Skróty drukowania) i/lub innych kartach.
3. Zapisz nowy skrót drukowania.

Skrót, który przestaje być potrzebny, można usunąć.

Podgląd wydruku

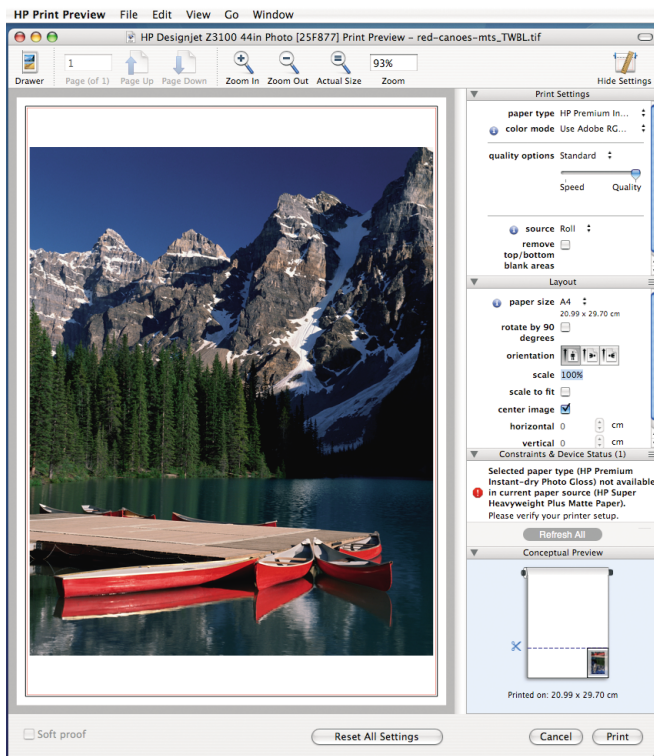
Wyświetlanie podglądu wydruku na ekranie umożliwia sprawdzenie jego układu przed drukowaniem, co pozwala zapobiec marnowaniu papieru i atramentu w przypadku potencjalnych błędów.

- Aby wyświetlić podgląd wydruku w systemie Windows, można użyć jednej z dwóch opcji:
 - Wykorzystanie opcji podglądu wydruku w używanej aplikacji.
 - Zaznacz opcję **Show preview before printing** (Pokaż podgląd przed drukowaniem), którą można znaleźć na kartach **Printing Shortcuts** (Skróty drukowania), **Paper/Quality** (Papier/Jakość) i **Features** (Funkcje) sterownika drukarki. Podgląd jest wyświetlany przed drukowaniem; możesz sprawdzić ustawienia drukowania i układ obrazu, następnie kliknij przycisk **Print**, aby wydrukować dokument lub przycisk **Cancel**, aby anulować zadanie.



- Aby wyświetlić podgląd wydruku w systemie Mac OS, można użyć jednej z trzech opcji:
 - Wykorzystanie opcji podglądu wydruku w używanej aplikacji.
 - Kliknij przycisk **Preview** (Podgląd) u dołu okna dialogowego Print (Drukowanie). Jest to podstawowy podgląd wydruku udostępniany w systemie Mac OS.

- Kliknij przycisk **PDF** u dołu okna dialogowego Print (Drukowanie), następnie kliknij opcję **HP Print Preview**. Zapewnia to więcej funkcji wyświetlenia podglądu, takich jak możliwość zmiany rozmiaru papieru, rodzaju papieru i jakości druku, a także obracanie obrazu. Zobacz poniżej:



Uwaga Funkcja HP Print Preview jest niedostępna, jeśli używasz programów Adobe InDesign, Adobe Illustrator, Adobe Reader lub Apple Aperture.

5 Zarządzanie kolorami

Kalibracja kolorów

Kalibracja kolorów umożliwia drukarce tworzenie spójnych kolorów z użyciem określonych głowic drukujących, atramentów i rodzaju papieru oraz w określonych warunkach otoczenia. Po wykonaniu kalibracji kolorów można oczekiwać identycznych wydruków, uzyskanych na dwóch różnych drukarkach znajdujących się w różnych krajach.

Kalibracja powinna być wykonywana w jednym z następujących przypadków:

- Zawsze po wymianie głowicy drukującej.
- Zawsze po wprowadzeniu nowego rodzaju papieru, który jeszcze nie został skalibrowany z bieżącym zestawem głowic drukujących.
- Zawsze, jeśli wykonano pewną liczbę wydruków po ostatniej kalibracji.
- Za każdym razem, gdy drukarka długo pozostawała wyłączona.
- Zawsze po znaczącej zmianie warunków otoczenia (np. temperatury i wilgotności).

Zazwyczaj drukarka przypomina za pomocą alarmu, że należy wykonać kalibrację kolorów, chyba że użytkownik wyłączył alarmy. Jeśli jednak warunki otoczenia zmieniają się, drukarka nie będzie mogła się do nich dostosować.

Stan kalibracji kolorów dla aktualnie załadowanego papieru można sprawdzić w dowolnym czasie, naciskając przycisk **View loaded paper** (Widok załadowanego papieru) na przednim panelu. Stan może mieć jedną z poniższych wartości.

- **PENDING: (OCZEKUJE)** papier nie został skalibrowany.



Uwaga Po każdej aktualizacji oprogramowania sprzętowego stan kalibracji kolorów dla wszystkich rodzajów papieru jest przełączany na **PENDING (OCZEKUJE)**.

- **OBSOLETE: (NIEAKTUALNY)** papier został skalibrowany, ale kalibracja jest nieaktualna z jednej z przyczyn wymienionych powyżej i powinna zostać powtórzona.

- DONE: (GOTOWE) papier został skalibrowany i kalibracja jest aktualna.
- DISABLED: (WYŁĄCZONE) tego papieru nie można skalibrować.




Uwaga Nie można wykonać kalibracji kolorów na zwykłym papierze ani na żadnym materiale przezroczystym.

Stan kalibracji kolorów można również sprawdzić za pomocą oprogramowania HP Easy Printer Care (w systemie Windows) lub HP Printer Utility (w systemie Mac OS).

Należy dokonać kalibracji rodzaju papieru przed utworzeniem jego profilu kolorów; później nie ma potrzeby ponownego tworzenia profilu kolorów, chociaż można ponownie wykonać kalibrację.

Kalibrację kolorów można rozpocząć na następujące sposoby:

- Za pomocą alarmu drukarki zalecającego kalibrację.
- W pakiecie HP Color Center: wybierz opcję **Calibrate Your Printer** (Skalibruj drukarkę).
- Na panelu przednim: wybierz ikonę menu Image Quality Maintenance (Konservacja jakości obrazu) , a następnie **Calibrate color** (Kalibracja kolorów).

Procedura kalibracji jest w pełni automatyczna i może być wykonana w trybie nienadzorowanym po załadowaniu rodzaju papieru, który chcesz skalibrować, w formacie A4, Letter lub innym większym.

Procedura trwa około 8-10 minut i składa się z następujących kroków.

1. Drukowana jest testowa tabela kalibracji, która zawiera plamki każdego atramentu używanego w drukarce.



2. Tabelę testową należy pozostawić do wyschnięcia na pewien czas, w zależności od rodzaju papieru, aby kolory mogły się ustabilizować.
3. Tabela testowa jest skanowana i mierzona za pomocą wbudowanego spektrofotometru HP.
4. Na podstawie pomiarów wykonanych przez spektrofotometr drukarka oblicza potrzebne czynniki korekcji, które są wykorzystywane do drukowania spójnych kolorów na danym rodzaju papieru. Ponadto oblicza maksymalne ilości poszczególnych atramentów, które będą stosowane podczas drukowania na tym papierze.

6 Konserwacja drukarki

Czyszczenie zewnętrznych elementów drukarki

Powierzchnie i wszystkie inne elementy drukarki, które są dotykane podczas normalnej eksploatacji, powinny być regularnie czyszczone za pomocą zwilżonej gąbki lub miękkiej szmatki i łagodnego domowego środka czyszczącego, takiego jak nieżrące mydło w płynie.



OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że drukarka jest wyłączona i kabel zasilania jest odłączony. Nie pozwól, aby do wnętrza drukarki dostała się woda.



OSTROŻNIE Nie używaj do czyszczenia drukarki żrących środków czyszczących.

Konserwacja wkładów atramentowych

Podczas normalnej eksploatacji wkładu nie są wymagane żadne czynności konserwacyjne. Jednak w celu zachowania najlepszej jakości druku wkład należy wymienić po upływie jego daty ważności. Ekran na panelu przednim drukarki powiadamia o upływie daty ważności wkładu.

Ponadto datę ważności wkładu można sprawdzić w dowolnej chwili: zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Różnymi funkcjami drukarki steruje jej wewnętrzne oprogramowanie, znane jako oprogramowanie sprzętowe.

Co pewien czas firma Hewlett-Packard udostępnia uaktualnienia oprogramowania sprzętowego. Uaktualnienia te zwiększają funkcjonalność drukarki i rozszerzają jej funkcje.

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego można pobrać z Internetu i zainstalować w drukarce, korzystając z jednego z następujących sposobów (wybierz ten, który jest najwygodniejszy).

- W programie HP Easy Printer Care w systemie Windows wybierz drukarkę, kartę **Support** (Pomoc techniczna), a następnie opcję **Firmware Update** (Aktualizacja oprogramowania sprzętowego).
- W programie HP Printer Utility w systemie Mac OS wybierz opcję **Support** (Pomoc techniczna), a następnie opcję **Firmware Update** (Aktualizacja oprogramowania sprzętowego).
- We wbudowanym serwerze internetowym drukarki wybierz kartę **Setup** (Ustawienia) i opcję **Firmware update** (Aktualizacja oprogramowania sprzętowego).

W każdym przypadku wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby pobrać plik oprogramowania firmowego i zapisać go na dysku twardym. Następnie wybierz pobrany plik i kliknij przycisk **Update** (Aktualizacja).

Jeśli pobieranie pliku oprogramowania sprzętowego drukarki trwa bardzo długo, może to być spowodowane korzystaniem z serwera proxy. W takim przypadku omiń serwer proxy i uzyskaj dostęp do wbudowanego serwera internetowego bezpośrednio.

- W programie Internet Explorer 6 dla systemu Windows przejdź do menu **Narzędzia**, wybierz polecenie **Opcje internetowe**, kartę **Połączenia**, przycisk **Ustawienia sieci LAN** i zaznacz pole wyboru **Nie używaj serwera proxy dla adresów lokalnych**. Alternatywnie, aby uzyskać precyzyjniejszą kontrolę, kliknij przycisk **Zaawansowane** i dodaj adres IP drukarki do listy wyjątków zawierającej adresy, dla których nie używa się serwera proxy.
- W programie Safari dla systemu Mac OS przejdź do menu **Safari > Preferences** (Preferencje) > **Advanced** (Zaawansowane) i kliknij przycisk **Proxies: Change Settings** (Serwery proxy: zmień

ustawienia) . Dodaj adres IP drukarki lub jej nazwę domeny do listy wyjątków, dla których nie używa się serwera proxy.

Oprogramowanie sprzętowe zawiera zestaw najczęściej używanych profili papieru. Dodatkowe profile papieru można pobrać oddzielnie; zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.

7 Akcesoria

Jak zamówić materiały eksploatacyjne i akcesoria

Dostępne są dwa alternatywne sposoby zamawiania materiałów eksploatacyjnych lub akcesoriów do drukarki:

- Odwiedź witrynę http://www.hp.com/go/designjetz2100_order/ w sieci Web.
- Skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP (zobacz [Kontakt z pomocą techniczną firmy HP na stronie 86](#)).

W pozostałej części niniejszego rozdziału podano dostępne materiały eksploatacyjne i akcesoria oraz ich numery katalogowe.

Zamawianie atramentów

Istnieje możliwość zamówienia następujących atramentów do drukarki

Tabela 7-1 Wkłady atramentowe

Wkład	Numer katalogowy
Wkład HP nr 70 z czarnym matowym atramentem, 130 ml	C9448A
Wkład HP nr 70 z czarnym atramentem fotograficznym, 130 ml	C9449A
Wkład HP nr 70 z jasnoszarym atramentem, 130 ml	C9451A
Wkład HP nr 70 z atramentem błękitnym, 130 ml	C9452A
Wkład HP nr 70 z purpurowym atramentem, 130 ml	C9453A
Wkład HP nr 70 z żółtym atramentem, 130 ml	C9454A
Wkład HP nr 70 z jasnopurpurowym atramentem, 130 ml	C9455A
Wkład HP nr 70 z jasnobłękitnym atramentem, 130 ml	C9390A
Podwójny wkład HP nr 70 z czarnym matowym atramentem, 130 ml	CB339A
Podwójny wkład HP nr 70 z czarnym atramentem fotograficznym, 130 ml	CB340A
Podwójny wkład HP nr 70 z jasnoszarym atramentem, 130 ml	CB342A
Podwójny wkład HP nr 70 z atramentem błękitnym, 130 ml	CB343A
Podwójny wkład HP nr 70 z purpurowym atramentem, 130 ml	CB344A
Podwójny wkład HP nr 70 z żółtym atramentem, 130 ml	CB345A

Tabela 7-1 Wkłady atramentowe (ciąg dalszy)

Wkład	Numer katalogowy
Podwójny wkład HP nr 70 z jasnopurpurowym atramentem, 130 ml	CB346A
Podwójny wkład HP nr 70 z jasnobłękitnym atramentem, 130 ml	CB351A

Tabela 7-2 Głowice drukujące

Głowica drukująca	Numer katalogowy
Głowica drukująca HP nr 70, matowa czarna i błękitna	C9404A
Głowica drukująca HP nr 70, jasnopurpurowa i jasnobłękitna	C9405A
Głowica drukująca HP nr 70, purpurowa i żółta	C9406A
Głowica drukująca HP nr 70, fotograficzna czarna i jasnoszara	C9407A

Zamawianie papieru

Do tej drukarki można używać następujących obecnie dostępnych rodzajów papieru:

- HP Photographic (papier fotograficzny)
- HP Fine Art Printing Material (materiał do wydruków artystycznych)
- HP Proofing Paper (papier do wydruków próbnych)
- HP Banner and Sign Material (materiał na transparenty i szyldy)
- HP Backlit Material (materiał podświetlany)
- HP Self-Adhesive Material and Laminate (materiał samoprzylepny i laminowany)
- Papier HP typu Bond i Coated (powlekany)

Określone rodzaje papieru mogą się zmieniać z upływem czasu. Aby uzyskać więcej szczegółowych, najnowszych informacji, zobacz <http://www.hp.com/go/designjet/supplies/>.

Niezalecane rodzaje papieru

W wielu przypadkach rodzaje papierów, które nie są zalecane przez HP, mogą mimo to być używane w tej drukarce. Jest jednak mało

prawdopodobne, aby używanie poniższych rodzajów papieru dawało zadowalające wyniki:

- Papier fotograficzny, który pęcznieje,
- Papier do broszur.

Zamawianie akcesoriów

Istnieje możliwość zamówienia następujących akcesoriów do drukarki

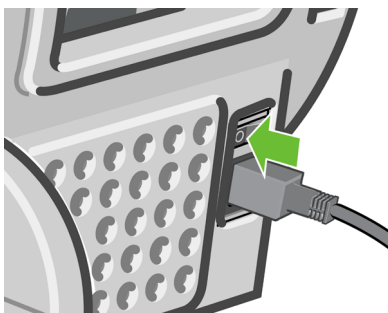
Nazwa	Numer produktu
Stojak do drukarki HP Designjet Z2100 24in (tylko Azja)	Q6663A
Aktualizacja języka HP-GL/2	Q6692A
EFI Designjet Edition 5.1 for HP XL International	Q6643D
EFI Designjet Edition 5.1 for HP XL Japan	Q6644D
HP Advanced Profiling Solution	Q6695A
Serwer druku HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec	J7961G

8 Rozwiązywanie problemów z papierem

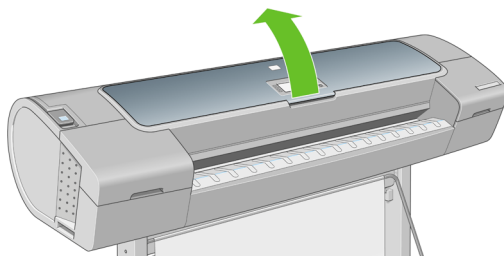
Zacięcie papieru

Jeśli wystąpi zacięcie papieru, zazwyczaj na wyświetlaczu panelu przedniego jest wyświetlany komunikat **Possible paper jam** (Możliwe zacięcie papieru).

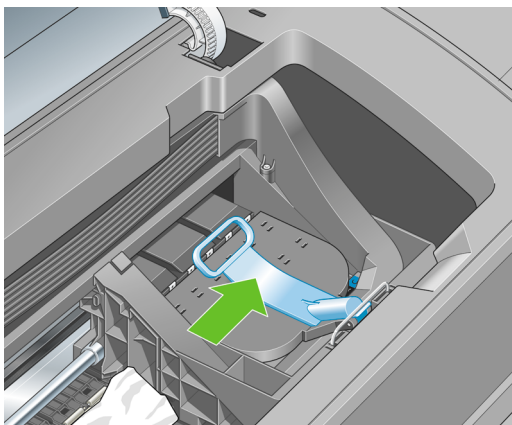
1. Wyłącz drukarkę, używając panelu przedniego, i wyłącz także przełącznik zasilania z tyłu urządzenia.



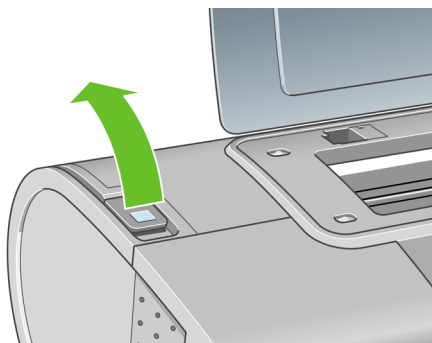
2. Otwórz okno.



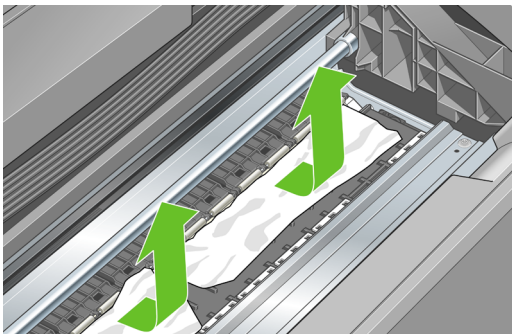
3. Spróbuj przesunąć karetkę głowic drukujących, aby nie blokowała papieru.



4. Podnieś niebieską dźwignię tak wysoko jak to możliwe.



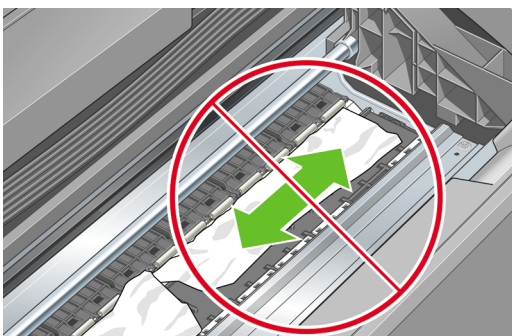
5. Ostrożnie usuń zacięty papier, który można podnieść i wyjąć przez górny otwór w drukarce.



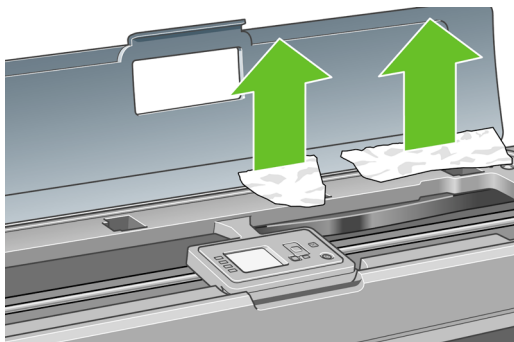
6. Stojąc za drukarką, przewiń rolę lub wyciągnij odcięty arkusz z drukarki. Jeżeli nie widzisz papieru, stań z przodu drukarki i wyjmij papier z odbiornika papieru.



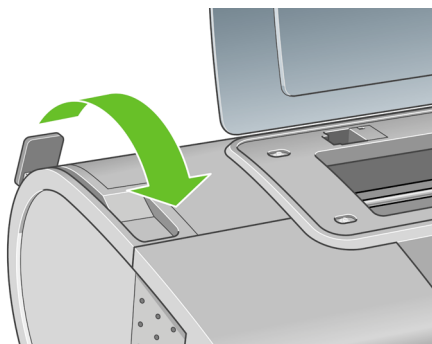
OSTRZEŻENIE! Nie przesuwaj papieru na boki, ponieważ może to uszkodzić drukarkę.



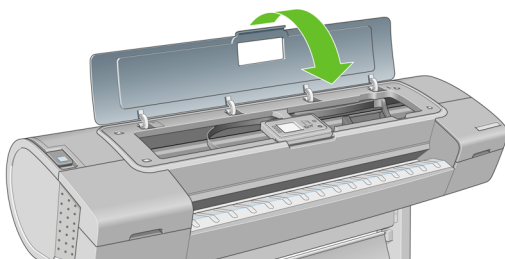
7. Ostrożnie wyjmij wszystkie małe kawałki papieru.



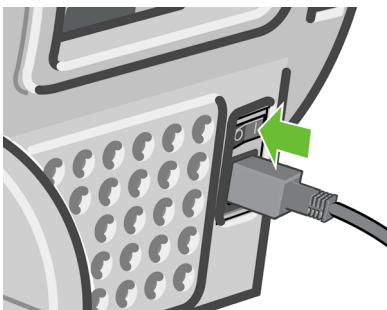
8. Opuść niebieską dźwignię.



9. Zamknij przezroczyste okno.



10. Włącz drukarkę.



11. Ponownie załaduj rolę lub nowy arkusz. Zobacz Ładowanie roli do drukarki lub Ładowanie pojedynczego arkusza w instrukcji obsługi drukarki.



Uwaga Jeśli w drukarce pozostało jeszcze trochę papieru stanowiącego przeszkodę, rozpocznij ponownie tę procedurę i ostrożnie wyjmij wszystkie kawałki papieru.

9 Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku

Ogólne rady

W przypadku wystąpienia dowolnego problemu z jakością druku:

- Aby drukarka działała najwydajniej, należy stosować oryginalne akcesoria i materiały eksploatacyjne. Ich niezawodność i wydajność została gruntownie sprawdzona w celu zapewnienia bezproblemowego działania drukarki i najwyższej jakości wydruków. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zalecanych typów papieru, zobacz [Zamawianie papieru na stronie 63](#).
- Upewnij się, że rodzaju papieru wybrany na panelu przednim jest taki sam, jak papieru załadowanego do drukarki. Aby to sprawdzić, naciśnij przycisk **View loaded paper** (Widok załadowanego papieru) na panelu przednim. Jednocześnie sprawdź, jaki rodzaj papieru został skalibrowany. Ponadto upewnij się, że rodzaj papieru wybrany w oprogramowaniu jest taki sam, jak papieru załadowanego do drukarki.



OSTROŻNIE Wybranie nieprawidłowego rodzaju papieru może spowodować niską jakość wydruku i niepoprawne odwzorowanie kolorów, a nawet może doprowadzić do uszkodzenia głowic drukujących.

- Sprawdź, czy używasz ustawień jakości druku najbardziej odpowiednich dla rodzaju wykonywanych wydruków (zobacz [Drukowanie na stronie 39](#)). Prawdopodobną przyczyną spadku jakości wydruku jest przesunięcie suwaka jakości wydruku w kierunku końca skali z etykietą Speed (Szybkość) lub ustawienie niestandardowego poziomu jakości na wartość **Fast** (Szybkość).
- Upewnij się, że warunki środowiskowe (temperatura, wilgotność) należą do zalecanego zakresu. Zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.
- Sprawdź, czy nie upłynął termin ważności pojemników z tuszem i głowic drukujących: zobacz [Konserwacja wkładów atramentowych na stronie 57](#).

Poziome linie na obrazie (pasmowanie)

Jeżeli na wydrukowanym obrazie występują wadliwe kolorowe poziome linie, tak jak na ilustracji (kolorze może być inny):




1. Sprawdź, czy rodzaj załadowanego papieru odpowiada rodzajowi wybranemu na panelu przednim i w oprogramowaniu. Aby to sprawdzić na panelu przednim, naciśnij przycisk **View loaded paper** (Widok załadowanego papieru).
2. Sprawdź, czy używasz ustawień jakości wydruku odpowiednich dla rodzaju wykonywanych wydruków (zobacz [Drukowanie na stronie 39](#)). W niektórych przypadkach można rozwiązać problemy z jakością wydruku, wybierając po prostu wyższy poziom jakości wydruku. Na przykład jeśli suwak Print Quality (Jakość wydruku) ustawiono w pozycji **Speed** (Szybkość), spróbuj ustawić go w pozycji **Quality** (Jakość); jeśli ustawiono go już w pozycji **Quality**, spróbuj wybrać opcje niestandardowe, a następnie opcję **More Passes** (Więcej przebiegów). Jeśli zmiana ustawień jakości wydruku spowodowała rozwiązanie problemu, można w tym punkcie ponownie wydrukować zadanie.

3. Drukowanie strony diagnostyki obrazu. Zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.
4. Jeśli głowice drukujące działają poprawnie, przejdź do panelu przedniego i naciśnij przycisk **View loaded paper** (Widok załadowanego papieru), aby wyświetlić stan kalibracji przesuwania papieru. Jeśli stan ma wartość RECOMMENDED (Zalecana), należy przeprowadzić kalibrację przesuwania papieru: zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.

Jeśli pomimo wykonania wszystkich powyższych czynności problem będzie nadal występował, należy skontaktować się z punktem obsługi klienta w celu uzyskania dalszej pomocy.

Cały obraz jest nieostry lub ziarnisty



1. Sprawdź, czy rodzaj załadowanego papieru odpowiada rodzajowi wybranemu na panelu przednim i w oprogramowaniu. Aby to sprawdzić na panelu przednim, naciśnij przycisk **View loaded paper** (Widok załadowanego papieru).
2. Sprawdź, czy drukujesz na odpowiedniej stronie papieru.
3. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości wydruku (zobacz [Drukowanie na stronie 39](#)). W niektórych przypadkach można rozwiązać problemy z jakością wydruku, wybierając po prostu wyższy poziom jakości wydruku. Na przykład jeśli suwak Print Quality (Jakość wydruku) ustawiono w pozycji **Speed** (Szybkość), spróbuj ustawić go w pozycji **Quality** (Jakość); jeśli ustawiono go już w pozycji **Quality**, spróbuj wybrać opcje niestandardowe, a następnie opcję **More Passes** (Więcej przebiegów). Jeśli zmiana ustawień jakości wydruku spowodowała rozwiązanie problemu, można w tym punkcie ponownie wydrukować zadanie.
4. Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę menu Ink (Tusz) , a następnie opcję **Printhead information** (Informacje o głowicach drukujących), aby zobaczyć stan wyrównania głowic drukujących.

Jeśli stan ma wartość PENDING (Oczekująca), należy wyrównać głowice drukujące. Zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD. Jeśli wyrównanie spowodowało rozwiązanie problemu, można ponownie wydrukować zadanie.

5. Przejdź do panelu przedniego i naciśnij przycisk **View loaded paper** (Widok załadowanego papieru), aby wyświetlić stan kalibracji przesuwania papieru. Jeśli stan ma wartość RECOMMENDED (Zalecana), należy przeprowadzić kalibrację przesuwania papieru: zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.

Jeśli pomimo wykonania wszystkich powyższych czynności problem będzie nadal występował, należy skontaktować się z punktem obsługi klienta w celu uzyskania dalszej pomocy.

Kolory są niedokładne



Jeśli kolory na wydruku nie odpowiadają oczekiwaniom, spróbuj wykonać następujące czynności:

1. Sprawdź, czy rodzaj załadowanego papieru odpowiada rodzajowi wybranemu na panelu przednim i w oprogramowaniu. Aby to sprawdzić na panelu przednim, naciśnij przycisk **View loaded paper** (Widok załadowanego papieru). Jednocześnie sprawdź stan kalibracji kolorów. Jeśli stan ma wartość RECOMMENDED (Zalecana) lub OBSOLETE (Nieaktualna), należy przeprowadzić kalibrację kolorów: zobacz [Kalibracja kolorów na stronie 52](#). Jeśli wprowadzone zmiany spowodowały rozwiązanie problemu, można ponownie wydrukować zadanie.
2. Sprawdź, czy drukujesz na odpowiedniej stronie papieru.
3. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości wydruku (zobacz [Drukowanie na stronie 39](#)). Jeśli wybrano opcję **Speed** (Szybkość) lub **Fast** (Szybka), kolory mogą być niezbyt dokładne. Jeśli zmiana ustawień jakości wydruku spowodowała rozwiązanie problemu, można w tym punkcie ponownie wydrukować zadanie.
4. Jeśli używasz funkcji zarządzania kolorami aplikacji, sprawdź, czy używany profil kolorów odpowiada wybranemu rodzajowi papieru i ustawieniom jakości wydruku. Jeżeli nie masz pewności, jakich ustawień kolorów używać, zobacz [Zarządzanie kolorami na stronie 51](#). Jeśli musisz utworzyć profil kolorów, zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.

5. Jeśli problem stanowi różnica między kolorami na wydruku i na monitorze, postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji „How to calibrate your monitor” (Jak skalibrować monitor) w programie HP Color Center. Jeśli problem został rozwiązany, można w tym punkcie ponownie wydrukować zadanie.
6. Drukowanie strony diagnostyki obrazu. Zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD.

Jeśli pomimo wykonania wszystkich powyższych czynności problem będzie nadal występował, należy skontaktować się z punktem obsługi klienta w celu uzyskania dalszej pomocy.

Wierne oddanie kolorów w obrazach EPS lub PDF w aplikacjach układu strony

Aplikacje układu strony, takie jak programy Adobe InDesign i QuarkXPress, nie obsługują zarządzania kolorami plików EPS, PDF i w skali szarości.

Jeśli musisz używać plików tego rodzaju, postaraj się, aby obrazy EPS, PDF lub w skali szarości korzystały z tej samej przestrzeni kolorów, której zamierzasz użyć później w programie Adobe InDesign lub QuarkXPress. Na przykład jeśli ostatecznym celem jest wydruk zadania na maszynie drukarskiej zgodnej ze standardem SWOP, należy przekonwertować obraz do standardu SWOP podczas jego tworzenia.

Obraz jest obcięty

Obcinanie zazwyczaj jest oznaką niezgodności między rzeczywistym polem zadruku załadowanego papieru a polem zadruku interpretowanym przez oprogramowanie. Problem tego typu często można zidentyfikować przed drukowaniem, wyświetlając podgląd wydruku (zobacz [Podgląd wydruku na stronie 48](#)).

- Sprawdź rzeczywiste pole zadruku dla załadowanego rodzaju papieru.
pole zadruku = format papieru – marginesy
- Sprawdź, jak oprogramowanie interpretuje pole zadruku (ten obszar może mieć w oprogramowaniu inną nazwę). Na przykład przyjęte w niektórych aplikacjach standardowe pola zadruku są większe od używanych w tej drukarce.
- Jeśli zdefiniowano niestandardowy rozmiar strony z bardzo wąskimi marginesami, drukarka może użyć własnych minimalnych marginesów, co spowoduje niewielkie obcięcie obrazu. Można rozważyć użycie większego rozmiaru papieru lub funkcji drukowania bez obramowania (zobacz [Wybieranie opcji marginesów na stronie 44](#)).
- Jeśli obraz zawiera swoje własne marginesy, właściwy wydruk będzie można uzyskać, używając opcji **Clip Contents by Margins** (Przycinaj zawartość według marginesów) (zobacz [Wybieranie opcji marginesów na stronie 44](#)).
- Jeśli próbujesz drukować bardzo długi obraz na roli, sprawdź, czy oprogramowanie może drukować obrazy na takim formacie.
- Możesz obrócić stronę z orientacji pionowej do poziomej, jeśli format papieru nie jest dostatecznie szeroki.
- W razie potrzeby zmniejsz rozmiar obrazu lub dokumentu w aplikacji, tak aby mieścił się między marginesami.

Możliwe jest inne wyjaśnienie obcięcia obrazu. Niektóre aplikacje, takie jak Adobe Photoshop, Adobe Illustrator i CorelDRAW, używają wewnętrznego 16-bitowego układu współrzędnych, co oznacza, że nie są w stanie obsłużyć obrazów zawierających więcej niż 32 768 pikseli. Drukowanie większego obrazu z tych aplikacji zakończy się obcięciem dołu obrazu. W takim przypadku jedynym sposobem wydrukowania całego obrazu jest zmniejszenie jego rozdzielczości, aby cały obraz miał mniej niż 32 768

pikseli. W oknie sterownika systemu Windows jest dostępna opcja **16-bit App. Compatibility** (Zgodność z aplikacjami 16-bitowymi), której można użyć w celu automatycznego zmniejszania rozdzielczości takich obrazów. Ta opcja znajduje się na karcie **Advanced** (Zaawansowane) w obszarze **Document Options** (Opcje dokumentu) > **Printer Features** (Funkcje drukarki).

10 Komunikaty o błędach panelu przedniego

Od czasu do czasu na wyświetlaczu panelu przedniego może być wyświetlany jeden z następujących komunikatów. W takim przypadku zastosuj się do porady w kolumnie Zalecenie.

Jeśli wyświetlony komunikat o błędzie nie będzie opisany w tej tabeli i nie będzie wiadomo, jak na niego zareagować, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP. Zobacz [Kontakt z pomocą techniczną firmy HP na stronie 86](#).

Tabela 10-1 Komunikaty tekstowe

Komunikat	Zalecenie
[Color] cartridge has expired (Wkład koloru [kolor] jest przeterminowany)	Wymień wkład. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.
[Color] cartridge is missing (Brak wkładu koloru [kolor])	Włóż wkład z odpowiednim kolorem. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.
[Color] cartridge is out of ink (Brak atramentu we wkładzie koloru [kolor])	Wymień wkład. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.
[Color] printhead #[n] error: not present (Błąd głowicy drukującej w kolorze [kolor] nr [n]: brak)	Włóż odpowiednią głowicę drukującą. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.
[Color] printhead #[n] error: please remove (Błąd głowicy drukującej w kolorze [kolor] nr [n]: proszę usunąć)	Wymij nieprawidłową głowicę drukującą i włóż nową głowicę drukującą odpowiedniego typu (kolor i numer). Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.
[Color] printhead #[n] error: replace (Błąd głowicy drukującej: wymień)	Wymij nie działającą głowicę drukującą i włóż nową. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.
[Color] printhead #[n] error: reseal (Błąd głowicy drukującej w kolorze [kolor] nr [n]: zainstaluj ponownie)	Wymij i włóż ponownie tę samą głowicę drukującą lub spróbuj wyczyścić połączenia elektryczne. Jeżeli jest to konieczne, włóż nową głowicę drukującą. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.
[Color] printhead #[n] out of warranty (Głowica drukująca w kolorze [kolor] nr [n] nie podlega już gwarancji)	Gwarancja głowicy drukującej wygasta z powodu upływu określonego czasu eksploatacji głowicy lub zużycia określonej ilości atramentu.
[Color] printhead #[n] warranty warning (Ostrzeżenie o gwarancji głowicy drukującej w kolorze [kolor] nr [n])	Gwarancja głowicy drukującej może zostać unieważniona z powodu użycia nieprawidłowego rodzaju atramentu.

Tabela 10-1 Komunikaty tekstowe (ciąg dalszy)

Komunikat	Zalecenie
IO error (Błąd We/Wy)	Uruchom ponownie drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP. Zobacz Kontakt z pomocą techniczną firmy HP na stronie 86 .
IO warning (Ostrzeżenie We/Wy)	Spróbuj ponownie; jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP. Zobacz Kontakt z pomocą techniczną firmy HP na stronie 86 .
Paper advance calibration pending (Oczekująca kalibracja przesuwania papieru)	Przeprowadź kalibrację przesuwania papieru. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.
Paper too small to print paper advance calibration (Zbyt mały papier na potrzeby drukowania w ramach kalibracji przesuwania papieru)	Wyjmij papier i załaduj większy papier.
Paper too small to scan paper advance calibration (Zbyt mały papier na potrzeby skanowania w ramach kalibracji przesuwania papieru)	Wyjmij papier i załaduj większy papier.
PDL Error: Ink system not ready (Błąd PDL: system atramentów nie jest gotowy)	Oczyść głowice drukujące. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.
PDL Error: Job clipped (Błąd PDL: zadanie obcięte)	Obraz jest za duży dla papieru lub drukarki. Załaduj większy papier, jeśli jest to możliwe, lub zmniejsz rozmiar obrazu.
PDL Error: memory full (Błąd PDL: przepełnienie pamięci)	Ponownie uruchom drukarkę i prześlij ponownie zadanie; w razie potrzeby uprość zadanie.
PDL Error: out of paper (Błąd PDL: brak papieru)	Załaduj więcej papieru.
PDL Error: parsing error (Błąd PDL: błąd analizowania)	Zadanie drukowania jest niezrozumiałe dla drukarki. Spróbuj utworzyć je ponownie, a następnie wysłać ponownie. Sprawdź połączenia kabli.
PDL Error: print mode error (Błąd PDL: błąd trybu drukowania)	Rodzaj papieru lub jakość wydruku ustawiona dla zadania jest nieprawidłowa. Zmień typ załadowanego papieru lub ustawienia drukowania.
PDL Error: printing error (Błąd PDL: błąd drukowania)	Spróbuj wysłać zadanie ponownie.
PDL Error: virtual memory full (Błąd PDL: przepełnienie pamięci wirtualnej)	Ponownie uruchom drukarkę i prześlij ponownie zadanie; w razie potrzeby uprość zadanie.
Printhead alignment error: paper too small (Błąd pozycjonowania głowic: za mały papier)	Wyjmij papier i załaduj większy papier.
Replace [color] cartridge (Wymień wkład koloru [kolor])	Wymień wkład. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.

Tabela 10-1 Komunikaty tekstowe (ciąg dalszy)

Komunikat	Zalecenie
Reset [color] cartridge (Zainstaluj ponownie wkład koloru [kolor])	Wymij i ponownie zainstaluj ten sam wkład. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD.
Update: failed. Invalid file (Aktualizacja: błąd. Nieprawidłowy plik)	Upewnij się, że wybrano poprawny plik aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Następnie ponownie spróbuj wykonać aktualizację.

Tabela 10-2 Numeryczne kody błędów

Kod błędu	Zalecenie
01.0	Uruchom ponownie drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP. Zobacz Kontakt z pomocą techniczną firmy HP na stronie 86 .
01.1	
01.2	
21	Uruchom ponownie drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP. Zobacz Kontakt z pomocą techniczną firmy HP na stronie 86 .
21.1	
22.0	
22.1	
22.2	
22.3	
24	Wymagane czyszczenie wewnętrzne drukarki. Zobacz <i>Instrukcję obsługi drukarki</i> na dysku DVD. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP. Zobacz Kontakt z pomocą techniczną firmy HP na stronie 86 .
52:01	
62	
63	
64	
65	Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe drukarki. Zobacz Aktualizacja oprogramowania sprzętowego na stronie 58 .
67	
74.1	Spróbuj ponownie zaktualizować oprogramowanie sprzętowe. Nie próbuj używać komputera, gdy trwa aktualizowanie. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP. Zobacz Kontakt z pomocą techniczną firmy HP na stronie 86 .


Tabela 10-2 Numeryczne kody błędów (ciąg dalszy)

Kod błędu	Zalecenie
79	Uruchom ponownie drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP. Zobacz Kontakt z pomocą techniczną firmy HP na stronie 86 .
94	Rozpocznij ponownie kalibrację kolorów. Zobacz Kalibracja kolorów na stronie 52 .
94.1	

11 Centrum Obsługi Klientów HP

Kontakt z pomocą techniczną firmy HP

Pomoc techniczna firmy HP jest dostępna za pośrednictwem telefonu. Co zrobić przed skontaktowaniem się:

- Zapoznaj się z sugestiami rozwiązywania problemów podanymi w tym przewodniku.
- Przejrzyj dokumentację odpowiedniego sterownika.
- Jeżeli masz zainstalowane sterowniki i oprogramowanie RIP innych producentów, zapoznaj się z ich dokumentacją.
- Jeżeli skontaktujesz się z jednym z biur firmy Hewlett-Packard, przygotuj następujące informacje w celu ułatwienia nam szybkiej odpowiedzi na pytania:
 - Używana drukarka (numer produktu i numer seryjny, znajdujący się na etykiecie z tyłu drukarki),
 - Jeśli na panelu przednim jest wyświetlany kod błędu, zanotuj go; zobacz [Komunikaty o błędach panelu przedniego na stronie 81](#),
 - Identyfikator usługi drukarki: na panelu przednim wybierz ikonę  menu Information (Informacje), a następnie wybierz opcję **View printer information** (Wyświetl informacje o drukarce),
 - Używany komputer,
 - Używane oprogramowanie i wyposażenie specjalne (np. bufory druku, sieci, przełączniki, modemy lub specjalne sterowniki),
 - Używany kabel (numer katalogowy) i miejsce jego zakupu,
 - Używany typ interfejsu drukarki (USB lub sieć),
 - Nazwa i wersja używanego oprogramowania,
 - Jeśli to możliwe, wydrukuj następujące raporty; może być konieczne przefaksowanie ich do działu pomocy technicznej: Configuration (Konfiguracja), Usage Report (Raport o użytkowaniu) i wszystkie strony informacji serwisowych (zobacz *Instrukcję obsługi drukarki* na dysku DVD).

Numery telefonów

Aktualna lista numerów telefonów pomocy technicznej firmy HP jest dostępna w sieci Web: odwiedź witrynę http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html. Jeśli nie masz dostępu do sieci Web, spróbuj użyć jednego z poniższych numerów.

- Algieria: 213 17 63 80
- Argentyna: 0 800 777 HP INVENT, lokalny 5411 4778 8380
- Australia: 13 10 47
- Austria: 0810 00 10 00
- Bahrajn: 800 171
- Belgia: (0) 78 600 600
- Boliwia: 0 800 1110, lokalny 54 11 4708 1600
- Brazylia: 0800 157 751, lokalny 55 11 3747 7799
- Kanada: 1 800 HP INVENT
- Karaiby: 1 800 711 2884
- Ameryka Środkowa: 1 800 711 2884
- Chile: 800 HP INVENT, 123 800 360 999
- Chiny: 800 810 59 59, 10 6564 59 59
- Kolumbia: 01 8000 51 HP INVENT, lokalny 571 606 9191
- Czechy: 420 261 307 310
- Dania: 70 11 77 00
- Ekwador: 999 119, 1 800 225 528
- Egipt: 202 532 5222
- Finlandia: 0203 53232
- Francja: 08 26 10 49 49
- Niemcy: 0180 52 58 143
- Grecja: 210 6073603, 801 11 22 55 47
- Gwadelupa: 0800 99 00 11, 877 219 8791

- Gwatemala: 1 800 999 5105, 1 800 711 2884
- Hongkong: 852 3002 8555
- Węgry: 06 1 382 1111
- Indie: 1 600 112 267
- Indonezja: 350 3408
- Irlandia: 1 890 946500
- Izrael: 09 830 4848
- Włochy: 02 3859 1212
- Jamajka: 0 800 711 2884
- Japonia: oprogramowanie — 0120 014121, sprzęt — 0120 742594
- Korea: 82 1588 3003
- Luksemburg: 27 303 303
- Malezja: 1 800 80 5405
- Martynika: 0 800 99 00, 877 219 8671
- Meksyk: 01 800 472 6684, lokalny 5258 9922
- Środkowy Wschód: 4 366 2020
- Maroko: 2240 4747
- Holandia: 0900 1170 000
- Nowa Zelandia: 09 365 9805
- Norwegia: 800 62 800
- Paragwaj: 00 811 800, 800 711 2884
- Panama: 001 800 711 2884
- Peru: 0 800 10111
- Filipiny: 632 888 6100
- Polska: 22 566 6000
- Portugalia: 213 164 164
- Portoryko: 1 800 652 6672

- Republika Południowej Afryki: 27 11 258 9301, lokalny 086 000 1030
- Rumunia: 40 21 315 4442
- Rosja: 095 797 3520, 812 3467 997
- Arabia Saudyjska: 6272 5300
- Słowacja: 2 50222444
- Afryka Południowa: 0800 001 030
- Hiszpania: 902 010 333
- Szwecja: 077 130 30 00
- Szwajcaria: 0848 80 20 20
- Tajwan: 886 2 872 28000
- Tajlandia: 0 2353 9000
- Tunezja: 71 89 12 22
- Turcja: 216 444 71 71
- Zjednoczone Emiraty Arabskie: 800 4520, 04 366 2020
- Ukraina: 44 4903520
- Wielka Brytania: 0870 842 2339
- Stany Zjednoczone: 1 800 HP INVENT
- Urugwaj: 54 11 4708 1600
- Wenezuela: 0 800 HP INVENT, lokalny 58 212 278 8000
- Wietnam: 84 8 823 45 30
- Afryka Zachodnia (język francuski): 351 213 17 63 80

Indeks

A

- akcesoria
 - zamawianie 64
- aktualizacja oprogramowania sprzętowego 58

C

- czyszczenie drukarki 56

D

- Dostęp do
 - programu narzędziowego drukarki 12
- drukowanie za pomocą skrótów 46
- Dysk CD/DVD z zestawem HP Start-Up Kit 4

F

- format papieru 42

G

- gilzy pośrednie 18
- głowica drukująca
 - zamawianie 63

J

- jakość druku
 - wybieranie 40

K

- kalibracja
 - kolor 52
- kalibracja kolorów 52
- komunikaty o błędach, panel przedni 81

Ł

- ładowanie arkusza 30
- ładowanie roli do drukarki 21
- ładowanie roli na trzpień obrotowy 16, 17

M

- marginesy 44

N

- niedokładne kolory 77
- numery telefonów 87

O

- obcięty obraz 79
- opcja panelu przedniego
 - kalibracja kolorów 53
 - load roll (załaduj rolę) 26
 - load sheet (załaduj arkusz) 33
 - printhead information (informacje o głowicach drukujących) 75
 - print quality (jakość druku) 40
 - select paper size (wybierz rozmiar papieru) 42
 - unload paper (wyładuj papier) 28, 36
 - view printer information (wyświetl informacje o drukarce) 86
- oprogramowanie 8
- oprogramowanie drukarki 8

P

- panel przedni 5
- papier rolowy
 - wyładowanie 28
- papier w arkuszach
 - ładowanie 30
 - wyładowanie 36
- papier w roli
 - ładowanie do drukarki 21
 - ładowanie na trzpień obrotowy 17
 - wyбір trzpienia obrotowego 16
- podgląd wydruku 48
- pomoc techniczna
 - Pomoc techniczna firmy HP 86
- Pomoc techniczna firmy HP 86
- problemy z jakością wydruku
 - ogólne 72
 - pasmowanie 73
 - poziome linie 73
 - ziarnistość 75
- problemy z obrazem
 - obcięty obraz 79

R

- rodzaje papieru 63
- rozmiar strony 42

S

- skrót 46

W

- wbudowany serwer internetowy
 - dostęp 13
- wkład atramentowy
 - konserwacja 57
 - zamawianie 62
- włączanie i wyłączanie drukarki 10
- wydruk, podgląd 48
- wyładowanie arkusza 36
- wyładowanie roli z drukarki 28

Z

- zacięcie papieru 66
- zamawianie
 - akcesoria 64
 - głowice drukujące 63
 - papier 63
 - wkłady atramentowe 62
- zasady bezpieczeństwa 2
- ziarnistość 75

